



Język migowy

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2024/2025
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Techniki dentystyczne
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Praktyczny
Poziom kształcenia	I stopnia
Forma studiów	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa, sjosekretariat@wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr n. hum Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	mgr Małgorzata Słupek, 22-5720-863, mslupek@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus)	mgr Małgorzata Słupek, mslupek@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	mgr Małgorzata Słupek

2. INFORMACJE PODSTAWOWE			
Rok i semestr studiów	Rok I, semestr I	Liczba punktów ECTS	1.00

Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ	Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim		
wykład (W)	10	0.5
seminarium (S)		
ćwiczenia (C)		
e-learning (e-L)	-	-
zajęcia praktyczne (ZP)		
praktyka zawodowa (PZ)		
Samodzielna praca studenta		
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń	15	0.5

3. CELE KSZTAŁCENIA	
C1	Celem kształcenia jest posługiwanie się w formie gestowo - oralnej językiem migowym na poziomie A1 ze szczególnym uwzględnieniem specjalistycznej terminologii stomatologicznej.
C2	Zapoznanie studentów ze sposobami komunikowania się osób z niesłyszących w zależności od stopnia uszkodzenia słuchu.
C3	Przedstawienie podstaw wiedzy o języku migowym i jego zastosowaniu w pracy z pacjentem niesłyszącym.
C4	Zapoznanie studentów z daktylografią - polskim alfabetem palcowym oraz liczebnikami głównymi i porządkowymi.
C5	Zapoznanie studentów z ideogramami - 100 znakami pojęciowymi języka migowego oraz techniką ich używania zgodnie z zasadami systemu językowo – migowego oraz PJM.
C6	Zapoznanie studentów z zasadami gramatyki polskiego języka migowego - naturalnym językiem społeczności głuchych.
C7	Zapoznanie studentów z zasadami komunikacji totalnej, wykorzystującej różne metody komunikacji z osobami niesłyszącymi.
C8	Wzbudzenie u studentów chęci do dalszego kształcenia i samokształcenia.

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NISW z 26 lipca 2019)
Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:	

Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

-	-
Umiejętności – Absolwent* potrafi:	
TD.U.218	stosować podstawowe techniki języka migowego w udzielaniu świadczeń
TD.U.219	pomagać pacjentowi niedosłyszącemu w dostępie do usług medycznych
TD.U.220	porozumiewać się językiem migowym w stopniu podstawowym

**W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie*

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Numer efektu uczenia się	<i>(pole nieobowiązkowe)</i> Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
W1	-
W2	-
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
U1	-
U2	-
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K1	-
K2	-

6. ZAJĘCIA		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
W1-Wykład 1-2	Niesłyszący - Głusi – Głuchoniemi. Podstawowe pojęcia i skala zjawiska. Głuchota jako zjawisko społeczne.	TD.U.218, 219, 220
W2-Wykład 3-6	Komunikacja interpersonalna niesłyszących. Środki porozumiewania się niesłyszących, odczytywanie mowy z ust, wzrokowo - słuchowy odbiór mowy, fonogesty, totalna komunikacja, Polski Język Migowy: gramatyka PJM, funkcja mimiki i gestów.	TD.U.218, 219, 220
W3-Wykład 7-8	DAKTYLOGRAFIA: Znaki statyczne i dynamiczne polskiego alfabetu palcowego: Liczebniki główne: 1 – 10, 11 – 19, 20 – 99, 100 – 1000, milion, zero Liczebniki porządkowe Zasada przekazywania skrótów,	TD.U.218, 219, 220

Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

	mian i miar.	
W4-Wykład 9-10	IDEOGRAMY: Znaki statyczne i dynamiczne z zakresu: o sobie, czas, zdrowie i higiena, u technika dentystycznego, apteka/lekarstwa.	TD.U.218, 219, 220

7. LITERATURA

Obowiązkowa

1. Język migowy: pierwsza pomoc medyczna. Szczepankowski B, Centrum Edukacji Medycznej, Warszawa 1996
2. Głuchy pacjent. Wyzwania i potrzeby. Włodarczak A. Wydawnictwo Psychoskok, Konin 2018
3. Leksykon Języka Migowego. Kosiba O, Grenda P. Silentium, Bogatynia 2011

Uzupelniająca

1. Język migowy w terapii. Szczepankowski B, Koncewicz D. Wyższa Szkoła Pedagogiczna, Łódź 2008
2. Podręcznik do nauki Polskiego Języka Migowego. Rzeźniczak D. Wydawnictwo Poltext. Warszawa 2016
3. Korpusowy Słownik Polskiego Języka Migowego Red. Czajkowska - Kisil M.
4. Multimedialny słownik języka migowego
5. Słownik polskiego języka migowego. Hendzel JK. Wydawnictwo Pojezierze, Olsztyn 1986
6. Migam.org./pl/nauka-jezyka-migowego/lekcje

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
TD.U.218	Kolokwium – dyktando migowe (forma ustna lub pisemna): • daktylografia- tekst, liczebniki główne i porządkowe, zasada przekazywania skrótów, mian i miar • ideografia- znaki pojęciowe w izolacji i zdaniach	91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry)
TD.U.219	Dialogi (forma ustno-migowa)	60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% ----- 2 (niedostateczny)
TD.U.220	Miganie i odczytywanie ideogramów w izolacji i zdaniach	

9. INFORMACJE DODATKOWE

REGULAMIN SJO

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:

Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

- dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
 - trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym
 - cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzenie poprawkowe należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawki studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane, jeżeli przedmiot nie był zrealizowany na tym samym kierunku w tym samym trybie na Warszawskim Uniwersytecie Medycznym.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich